

## ANWENDUNG

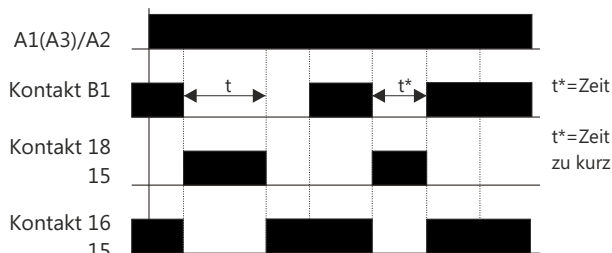
Zeitabhängige Steuerungen

## BESCHREIBUNG

Das Zeitrelais SAWV ausschaltwischend Baureihe 11,25mm bietet in einem Gehäuse 16 verschiedene Zeitbereiche. Die Zeitbereiche lassen sich über einen Codierschalter im Gehäuseoberteil einstellen. Das Zeitrelais besitzt zur Ansteuerung mit Gleich- und Wechselspannung zwei getrennte Spulenanschlüsse. Zur Ansteuerung mit 230V AC werden die Klemmen A1/A2, für 24 V AC/DC die Klemmen A3/A2 benutzt. Das Anlegen der Versorgungsspannung wird mittels grüner LED angezeigt.

## FUNKTION

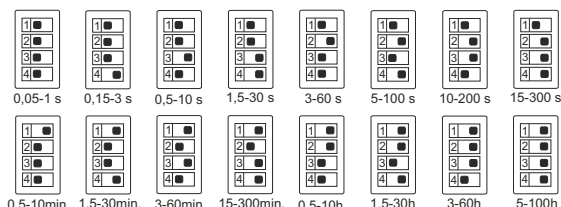
Die Versorgungsspannung muss ständig an den Klemmen A1/A2 bzw. A3/A2 anliegen. Das Ansteuern der Zeitfunktion erfolgt über eine Steuerspannung, die an der Klemme B1 angeschlossen wird. Bei Anliegen der Steuerspannung ist das Ausgangsrelais ständig in Ruhelage. Der Zeitablauf beginnt mit Entfernen der Steuerspannung und das Ausgangsrelais schaltet in seine Arbeitsstellung (angezogener Relaiskontakt). Dies wird mittels gelber LED angezeigt. Nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit fällt das Ausgangsrelais in seine Ruhelage zurück. Wird während des Zeitablaufes oder nach Ablauf der Zeit wieder angelegt und entfernt, startet der Zeitablauf erneut.



## ZEITBEREICHE

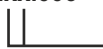
16 Zeitbereiche über Codierschalter einstellbar

0,05 - 1 s	0,5 - 10 min
0,15 - 3 s	1,5 - 30 min
0,5 - 10 s	3 - 60 min
1,5 - 30 s	15 - 300 min
3 - 60 s	0,5 - 10 h
5 - 100 s	1,5 - 30 h
10 - 200 s	3 - 60 h
15 - 300 s	5 - 100 h



## ARTIKELNUMMER

11.101.xx.006



**SAVV ansprechverzögert**  
**16 Zeitbereiche / 1 Wechsler**  
**Auswahl der Versorgungsspannung**  
00 24V UC / 230V AC  
09 12V UC / 24V UC  
12 24V UC / 110V AC

## APPLICATION

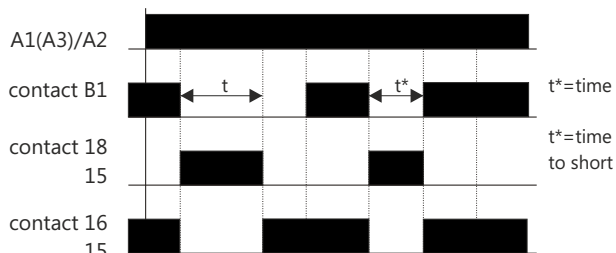
Time control.

## DESCRIPTION

The **SAVV pulse-on release timer 11,25mm** offers 16 different timing intervals in one unit. The timing interval can be adjusted with DIP switches on the front panel. The timer can operate on either AC or DC voltage using two different connections. For a 230V AC power supply use the terminals A1/A2. For a 24V UC power supply use the terminals A3/A2. The green LED indicates the connection to the power supply.

## FUNCTION

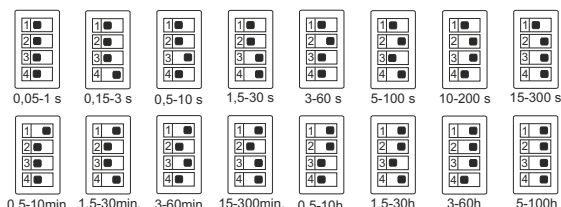
Continuous presence of the power supply A1/A2 or A3/A2 is required for timing. Timing function is triggered by an control voltage which is connected to terminal B1. The output relay is set to its rest position as long as the control contact is closed. Time t begins to run when opening the control contact. The output relay switches to its working position (yellow LED is on) when time t begins to run and stays there as long as time t has elapsed. The output relay switches to its rest position after time t has elapsed. Time t starts again if the control contact will be closed and opened during time t runs or after time t has elapsed.



## TIME RANGES

16 time domains adjustable by DIP switch

0,05 - 1 s	0,5 - 10 min
0,15 - 3 s	1,5 - 30 min
0,5 - 10 s	3 - 60 min
1,5 - 30 s	15 - 300 min
3 - 60 s	0,5 - 10 h
5 - 100 s	1,5 - 30 h
10 - 200 s	3 - 60 h
15 - 300 s	5 - 100 h



## PART NUMBER

11.101.xx.006



**SAVV delay on operate**  
**16 time ranges / 1 change over**  
**selection of power supply**  
00 24V UC / 230V AC  
09 12V UC / 24V UC  
12 24V UC / 110V AC

## TECHNISCHE DATEN

### Versorgung

Versorgungsspannung	A1 / A2 : 230V AC +/- 15%
	A3 / A2 : 24V AC/DC +/- 15%
Frequenzbereich :	0 / 50 ... 60Hz
Leistungsaufnahme :	ca. 0,8W at 24V/DC
	1VA at 24V/AC
	6VA bei 230V/AC
Betriebsart :	Dauerbetrieb
Spannungseinfluss :	< 0,01% über Spgsbereich
Temperatureinfluss :	< 0,01%/°C
Wiederbereitschaftszeit :	> 100ms
Wiederholgenauigkeit :	+/- 0,2%

### Betriebsanzeige

Versorgungsspannung :	LED, grün
Relais in Arbeitslage :	LED, rot

### Kontakt

Anzahl :	1 Wechsler
Kontaktmaterial :	AgSnO <sub>2</sub>
max. Schaltleistung :	1500 VA
max. Schaltspannung :	400V AC
max. Schaltstrom :	6A
Kontaktlebensdauer :	10 x 10 <sup>6</sup> (mechanisch)

### B1 -Startkontakt

Spannungsbereich :	20 - 250 V AC/DC
min. Überbrückungszeit :	50ms

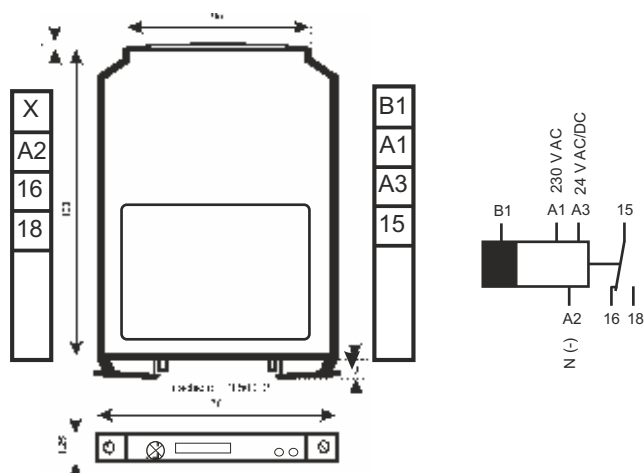
### Isolierung

Überspannungskategorie :	3 (300V)
Verschmutzungsgrad :	2 (250V)
B1/A1/A2/A3->15/16/18 :	Basisisolierung (250V); 4KV (1,2/50µs)

### Allgemeine Daten

Umgebungstemperatur :	- 25 ... + 60°C
LVD 2014/35/EU :	61812-1
EMC Dir. 2014/30/EU :	61812-1
Gebrauchslage :	beliebig
Anschlussklemmen :	+/- Schrauben M3,5
Anschlussquerschnitt :	2 x 2,5mm <sup>2</sup>
Montage :	Sym. Hutschiene DIN EN 50022
Abmessungen L x B x H :	78mm x 11,25mm x 110mm
Gewicht :	66g
Zulassungen :	CE, RoHs

## ABMESSUNGEN UND ANSCHLUSS



## TECHNICAL DATA

### Supply

Supply voltage	A1 / A2 : 230V AC +/- 15%
	A3 / A2 : 24V AC/DC +/- 15%
Frequency range :	0 / 50 ... 60Hz
Power consumption :	max 0,8W at 24V/DC
	1VA at 24V/AC
	6VA at 230V/AC
Operation mode :	continuous
Supply voltage influence :	< 0,01% over voltage range
Temperature influence :	< 0,01%/°C
Recovery time :	> 100ms
Repetitive accuracy :	+/- 0,2%

### Operation indicators

Supply voltage :	LED, green
Relay in working position :	LED, yellow

### Contact

Number of changeover :	1
Contact material :	AgSnO <sub>2</sub>
Max. switching power AC :	1500 VA
Max. switching voltage :	400V AC
Max. switching current :	6A
Mechanical contact life :	10 x 10 <sup>6</sup> (mechanic)

### B1 -start contact

voltage range :	20 - 250 V AC/DC
min. bridging time:	50ms

### Insolation

Overvoltage category :	3 (300V)
Contamination degree :	2 (250V)
B1/A1/A2/A3->15/16/18 :	Basic insolation (250V); 4KV (1,2/50µs)

### General Data

Ambient temperatur :	- 25 ... + 60°C
Mounting position :	any
LVD 2014/35/EU :	61812-1
EMC Dir. 2014/30/EU :	61812-1
Connecton terminals :	crosshead screws; M3,5
Connection cross section :	2 x 2,5mm <sup>2</sup>
Mounting :	sym. DIN rail EN 50022
Dimensions l x w x h :	78mm x 11,25mm x 110mm
Weight :	66g
Approvals :	CE, RoHs

## DIMENSIONS AND CONNECTORS

